



The Gonzales Way

How we raise happy, healthy, successful children

<http://www.gonzalesca.gov>



What Matters to You? ¿Qué te Importa a Ti?

- Schools? Transportation? Hospitals? Data from the @uscensusbureau help inform planning efforts for all these important community resources. To learn how census data impact you and your community, visit 2020census.gov. #2020Census
- ¿Escuelas? ¿Transporte? Hospitales? Los datos de @uscensusbureau ayudan a informar los esfuerzos de planificación para todos estos importantes recursos comunitarios. Para saber cómo los datos del censo te afectan a ti y a tu comunidad, visita 2020census.gov. #2020Census



United States®
Census
2020

Connect with
@uscensusbureau

Important Community Survey!
¡Encuesta comunitaria importante!

Together

a Healthy Safe Thriving
Monterey County



- Take the survey/Completa la encuesta
<http://www.impactmontereycounty.org/survey>
- Impact Survey (for ages 25+ and parents)/
Encuesta para edades 25+ y los padres
- Impact Survey for Youth (ages 13-25)/
Encuesta para edades 13-25

Gonzales Police Department Community Survey/ Encuesta Comunitaria del Departamento de Policía de Gonzales

- Complete this brief and anonymous community survey to provide feedback on the new PEACE OFFICER program
- Completar esta breve encuesta anónima y proporcionar comentarios sobre el nuevo programa OFICIAL DE PAZ
- For Adults/Para Adultos
- For Youth/Para los Jovenes
- In English/En Español
- <https://gonzalespd.com/>



City of Gonzales

Youth Flag Football/Fútbol de Bandera Juvenil

- Ages 5-13 - Co-Ed (Kinder—8th)
- November 8 - December 12
- Games Friday Nights (Except Week 6)
- Under the Lights
- \$55 Gonzales Residents
- \$68.75 Non-Residents
- Registration Begins September 16
- \$10 fee increase after October 25, 2019
- Edades 5-13 - Co-Ed (Kinder—8th)
- 8 de noviembre - 12 de diciembre
- Juegos seran los viernes en la noche bajo las luces (Excepto la semana 6)
- \$55 Residentes de Gonzales
- \$68.75 No Residentes
- Registros empiezan el 16 de septiembre
- Costa subira \$10 despues del 25 de octubre, 2019

Each coach receives one FREE registration for each team coached. Requires background clearance.

For more information call **831-675-5000** Email: Inavarro@ci.gonzales.ca.us

Los entrenadores necesitan cada entrador recibira una registracion GRATIS para cade equip que entrene.

City of Gonzales ~ 675-5000

CAMPAMENTO

Edades 4 - 13

7:30AM - 5:30PM ~ Vosti Recreation Center

¡Se requiere preinscripción!



Se ofrecerá campamento durante los siguientes días:

11 de octubre, 2019 - No hay clases- día de desarrollo del personal ~ \$10

14 de octubre, 2019 - No hay clases~ \$10

25-27 de noviembre, 2019 - receso de acción de gracias ~ \$30

19-20 de diciembre, 2019 - vacaciones de invierno Semana 1 ~ \$20

diciembre 23, 26 & 27 - vacaciones de invierno Semana 2 ~ \$30

30, 31 de diciembre, 2 & 3 de enero, 2020 - vacaciones de invierno Semana 3 ~ \$40

6 - 10 de enero, 2020 - vacaciones de invierno Semana 4 ~ \$50

10 de febrero, 2020 - No hay clases - El cumpleaños de Lincoln~ \$10

14 de febrero, 2020 - No hay clases - día de desarrollo del personal ~ \$10

30 de marzo, 2020 - No hay clases - Día de Cesar Chávez ~ \$10

13-17 de abril, 2020 - vacaciones de primavera ~ \$50

NO habrá campamento en los siguientes días:

Día de los veteranos, Día de Acción de Gracias, El viernes después del día de Acción de Gracias, Nochebuena, Día de Navidad, Día de Año Nuevo, Día de Martin Luther King Jr., Día de Presidentes, Viernes Santo y Día Conmemorativo.

*** ¡Actividades incluyen artesanía, juegos de grupo, juegos de mesa, STEM, actividades al aire libre, música, lectura y mas!**

*** Los participantes deben traer su propio almuerzo y snack.**

City of Gonzales ~ 675-5000

NO SCHOOL DAY CAMPS

Ages 4 - 13

7:30AM - 5:30PM ~ Vosti Recreation Center

Pre Registration is required!



No School Day Camp will be offered on the following days:

October 11, 2019 - No School - Staff Development Day ~ \$10

October 14, 2019 - No School ~ \$10

November 25-27, 2019 - Thanksgiving Break ~ \$30

December 19-20, 2019 - Winter Break Week 1 ~ \$20

December 23, 26 & 27 - Winter Break Week 2 ~ \$30

December 30, 31, January 2 & 3, 2020 - Winter Break Week 3 ~ \$40

January 6 - 10, 2020 - Winter Break Week 4 ~ \$50

February 10, 2020 - No School - Lincoln's Birthday ~ \$10

February 14, 2020 - No School - Staff Development Day ~ \$10

March 30, 2020 - No School - Cesar Chavez Day ~ \$10

April 13-17, 2020 - Spring Break ~ \$50

There will NOT be camp on the following days:

Veteran's Day, Thanksgiving Day, Friday After Thanksgiving, Christmas Eve, Christmas Day, New Year's Day, Martin Luther King Jr., Presidents Day, Good Friday & Memorial Day

***Camp Activities include crafts, group games, board games, STEM, outdoor activities, music, reading fun & more!**

*** Participants are required to provide their own lunch and snacks.**



Gonzales Rotary Club FAMOUS Rib BBQ

**Go Green & Bring
Your Own Containers!**

\$15.00

**Includes Ribs, Salad,
Beans, & Roll
Bring your own containers
for take-out**

**Saturday, October 19, 2019
Central Park
207 5th Street, Gonzales
11 a.m. – 2 p.m.**

**Purchase tickets from and
Rotary Club Member or
Call Rutilia @ 831-675-3637**

City of Gonzales Adult Co-Ed Volleyball League

- \$350 per team
- Registration packets available at Gonzales City Hall
- Create a Team OR be added to a FREE AGENTS LIST
- Two Games Per Week: Monday-Thursday at Fairview Middle School Gym

Contact Isabel Navarro at (831) 675-5000 or inavarro@ci.gonzales.ca.us to be added to the FREE AGENTS List



League starts October 28, 2019
League ends December 11, 2019

Register to Vote!

¡Registrarse Para Votar!

- Just turned 18 and not yet registered?
FYI: You can pre-register at age 16

*Acaba de cumplir 18 años y no se ha registrado?
Puedes pre-registrarse a los 16 años*

- Qualified to vote but never registered?
Califica para votar pero nunca se ha registrado?

- Did you move recently and forget to file a change of address?

Se movió recientemente y olvidó cambiar su domicilio?

Take 30 seconds to register at:
www.registertovote.ca.gov

Tome solo 30 segundos para registrarse aquí:
www.registertovote.ca.gov





**Charter Communications and the Western Growers Association
invite you to the launch of an exciting new pilot program
that will train women growers on a cutting edge advanced
agriculture technology**

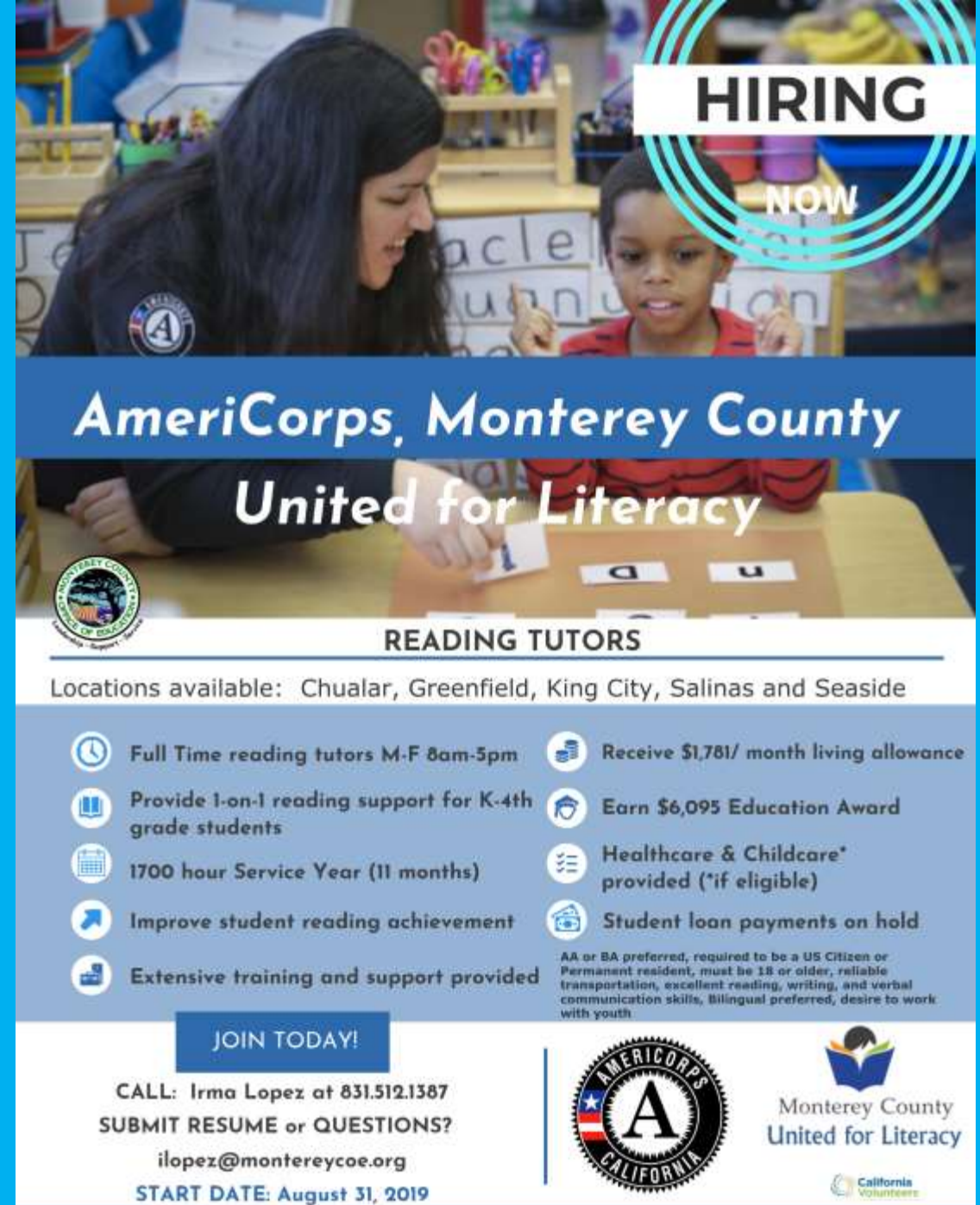
**Tuesday, October 8, 2019 1 p.m.
Gonzales Police Department Community Room
109 4th Street, Gonzales, CA**

**RSVP to Tiffany.Bromfield@Charter.com
619-539-3340**

AmeriCorps Jobs

Reading tutors needed!

- Full-time job positions available NOW
- Earn an education award
- See flyer for additional benefits
- Call 831-512-1387 for more information



HIRING NOW

AmeriCorps, Monterey County
United for Literacy

READING TUTORS

Locations available: Chualar, Greenfield, King City, Salinas and Seaside

- Full Time reading tutors M-F 8am-5pm
- Provide 1-on-1 reading support for K-4th grade students
- 1700 hour Service Year (11 months)
- Improve student reading achievement
- Extensive training and support provided
- Receive \$1,781/ month living allowance
- Earn \$6,095 Education Award
- Healthcare & Childcare* provided (*if eligible)
- Student loan payments on hold

AA or BA preferred, required to be a US Citizen or Permanent resident, must be 18 or older, reliable transportation, excellent reading, writing, and verbal communication skills, Bilingual preferred, desire to work with youth

JOIN TODAY!

CALL: Irma Lopez at 831.512.1387
SUBMIT RESUME or QUESTIONS?
ilopez@montereycoe.org
START DATE: August 31, 2019

AMERICORPS CALIFORNIA

Monterey County
United for Literacy

California Volunteers

*Administered by California Volunteers and sponsored by the Corporation for National and Community Service



**NEW
PROGRAM!!**

City of Gonzales
**RECREATIONAL
PRESCHOOL**

Ages 3-5 (Must be potty trained)

August - June

Monday, Wednesday & Friday Class ~ 9am - 12pm ~ \$80 per month

Tuesday & Thursday Class ~ 9am - 12pm ~ \$55 per month

(\$130 for both classes)

**Bilingual, Hands on Learning Experiences,
Routines, Clear & Consistent Boundaries & Expectations,
Social Skills, Art, Music, Language Arts, Circle Time,
Movement, Character Development, Science & More!
Loving, Caring, Responsible Staff!**

Registration Starts July 22!

Gonzales City Hall ~ 147 Fourth St ~ 675-5000



**NUEVO
PROGRAMA!!**

City of Gonzales
**RECREATIVO
PREESCOLAR**

Edades 3-5 (Debe estar entrenado para ir al baño)

Agosto - Junio

Clase los Lunes, Miercoles y Viernes ~ 9am - 12pm ~ \$80 por mes

Clase los Martes y Jueves ~ 9am - 12pm ~ \$55 por mes

(\$130 para ambas Clases)

Bilingue, Aprendizaje Practico,
Rutinas, Habilidades Sociales, Arte, Musica, Lenguaje,
Movimiento, Desarrollo de Personaje,
Ciencia y Mas! Personal Amable y Responsable!

La Inscripcion Comienza el 22 de Julio!
Gonzales City Hall ~ 147 Fourth St ~ 675-5000



For More Information
Para Más Información

Maria Flores
831-214-2591

Vicky Yebra
831-229-5575

Support Group for Parents of Children with Developmental Disabilities

Empowerment workshops to inform the community about special education, mental health, legal, and other types of services for families

Next Meeting: October 4, 2019

Presenter: Martha Johanson – Disability Consultant

Time: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

Location: Fairview Middle School Parent Resource Center C
401 Fourth Street, Gonzales

Grupo de Apoyo para Padres de Niños Discapacitados de Desarrollo

Los talleres de empoderamiento son para informar a la comunidad sobre educación especial, salud mental, servicios legales, y diferentes tipos de servicios para familias

Próxima Reunión: 4 de octubre de 2019

Presentadore: Martha Johanson – Consultara de la Discapacidad

Horario: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.

Lugar: Fairview Middle School Centro de Recursos Para Padres C
401 Fourth Street, Gonzales



Gonzales 4H

Tri-Tip Dinner Fundraiser

Monday, October 28, 2019

5:00 – 7:00 PM

\$45

**Family Meal for 4 Includes:
Full Tri-Tip, Beans, Rolls, &
Salad...Bake Sale!**



**Gonzales Fire House: 325 Center Street
Drive Thru: Enter Alley off Belden Street
Call 831-210-1235 for Tickets**



2019/2020 GUSD "Cafecitos"

Parents Coffee Meeting

Reunión para Padres

Meet w/ School Staff Each Month At Your Child's School
Conocé con personal de la escuela cada mes en la escuela de su hijo

FAIRVIEW @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca (second Tuesday/segundo martes)

Next Meeting: Tuesday, October 8

Próxima Reunión: martes, 8 de octubre

GONZALES HIGH SCHOOL @ 8:30 AM IN THE LIBRARY/En la Biblioteca

(fourth Friday/cuarto viernes)

Next Meeting: Thursday, September 27

Próxima Reunión: jueves, 27 de septiembre

LA GLORIA @ 8:30 AM IN THE MEETING ROOM/En el Salón de Reuniones

(first Friday/primer viernes)

Next Meeting: Friday, October 4

Próxima Reunión: viernes, 4 de octubre



How Can You Keep Gonzales Growing Green?

- Download the “What Goes Where” App: <https://whatgoeswhere.info/>
- Visit the Tri-Cities Disposal & Recycling website to learn more about recycling in Gonzales <http://www.tri-citiesdisposal.com/>
- Participate in our cleanup events!
- Don't litter (pick it up when you see it)
- Don't participate in “illegal dumping” (Many large items can be disposed of for FREE)
- Don't put special wastes like batteries, medications, or toxic chemicals in ANY of your carts (We have programs to safely manage these items)



R/C

This is what good recycling looks like:



Friends, Family & Neighbors' Playgroups

Do you provide informal* care for children other than your own?

Do you need new ideas for activities? Do you need educational activities?

Attend our Friends, Family & Neighbor Playgroups

- Infant, Toddler & Preschool Activities
- Take Home Educational Material and Safety Information!



Sponsored by:

The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership

*Informal (not licensed)



Saint Theodore's Church Hall

10:00 AM - 12:00 PM

October 9-Cognitive Development Activities

October 23-Approaches to Learning

November 6-Perceptual Motor & Physical Development

November 20-Language and Literacy Development Activities

For more information call Daisy G. Hernandez

(831)744-5813

GRUPOS DE JUEGOS, AMIGOS FAMILIA Y VECINOS

¿Cuida niños en casa sin licencia? ¿Ocupa nuevas ideas para actividades? ¿Ocupa materiales educativos?

Asiste a nuestros grupos de juego de Amigos, Familia y Vecinos

- Actividades para bebés, niños pequeños y preescolares
- Lleva a casa material educativo e información de seguridad



Salón de la Iglesia de San Theodoro

10:00 AM - 12:00 PM



9 de octubre-Actividades de desarrollo cognitivo
23 de octubre-Aproximaciones al aprendizaje
6 de noviembre-Desarrollo motor y físico perceptivo
20 de noviembre-Actividades de desarrollo del lenguaje y la alfabetización

Patrocinadores:

The City of Gonzales

The United Way

First Five Monterey County

Bright Beginnings Monterey County

Community Action Partnership

Para mas información llame al Daisy G. Hernandez

(831)744-5813



Employment Opportunity

POLICE OFFICER
\$5,375.16-\$7,073.34 /month

POSITION OPEN UNTIL FILLED

Excellent benefits. PERS Retirement. Candidate must be currently employed as a California Police Officer or a successful graduate from an accredited P.O.S.T. Basic Academy within the past three years; high school graduate or equivalent; and a valid California Driver License.



For more information contact Mary Villegas at 831-675-5000 or visit our web site at: <https://gonzalesca.gov>

Call 831-675-5000 or stop by City Hall at 147 Fourth Street
The City of Gonzales is an Equal Opportunity Employer



Be part of the discussion—Get involved!
Sea parte de la discusión—¡Participe!

Gonzales City Council Meetings

6:00 PM City Council Chambers

Juntas del Concilio de Gonzales

6:00 PM Cámara del Concilio

117 Fourth Street

Upcoming Meetings/Próximas Juntas:

Monday, October 7 & 21/Lunes 7 y 21 de octubre

Regular meetings are first (1st) and third (3rd) Mondays
Las juntas regulares son el primero (1er) y el tercero (3er) lunes



The Gonzales Volunteer Fire Department Presents:

FREE Blood Pressure Checks For All Residents
Chequeos GRATIS de Presión Arterial A Todos los Residentes



- **Every Saturday Morning**
Todos los sábados por la mañana

- **9:00 AM to 10:00 AM**

- **Gonzales Fire Station**

En la Estación de Bomberos de Gonzales

- **325 Center Street**

If the door is open come on in! If the door is closed, we are on a call—try us next week.

¡Si las puertas están abiertas, por favor entre!

Si las puertas están cerradas eso significa que estamos en una emergencia y no estaremos disponibles.



*Taste
Of
Aloha!*

Four Cities For Peace Block Party

FREE Family Friendly Event!

Saturday, October 26, 2019

12:00 p.m. – 5:00 p.m.

Central Park Gonzales

For more information:

Jean Salcido

jeanscef@gmail.com

831-235-3490

**FREE Food, Family Fun, Games, Jump
House, Music, and “Chalk in the Park”
Art Project**



*¡Una Probar
de
Aloha!*

Fiesta de Cuatro Ciudades Para La Paz

¡EVENTO FAMILIAR GRATIS!

sábado, 26 de octubre, 2019

12:00 p.m. – 5:00 p.m.

Parque Central en Gonzales

**Para más información:
Jean Salcido
jeanscef@gmail.com
831-235-3490**

**Comida Gratis, Diversión Familiar, Juegos,
Brincolines, Música, y el Proyecto de Arte “Gis
en el Parque”**



**Alcoholics
Anonymous
Now Meeting**

Mondays @ 7:00 PM

Apostolic Assembly

405 Seventh Street, Gonzales



FREE!!

LEARN TO CODE

6 Saturdays starting
September 28, 2019
8:00 AM - 12:00 PM

Enrollment is for students ages 8-17
Who are attending a school in the
Gonzales School District.

Interested: Fill out an application at
<https://hartnellk12stem.com/coder-doj/>



Hartnell College Coderdojo
Gonzales High School
501 5th St, Gonzales, CA 93926
lesanchez@hartnell.edu
831-759-6095, 831-269-9607



GRATIS!

APRENDE PROGRAMACION

6 Sabados, comenzando
28 de Septiembre, 2019
8:00 AM - 12:00 PM

La inscripción es para estudiantes de
8-17 años de edad que asisten a una escuela en
el distrito de Gonzales.

Interesados: Complete una solicitud en
<https://hartnellk12stem.com/coder-doj/>



Hartnell College Coderdojo
Gonzales High School
501 5th St, Gonzales, CA 93926
lesanchez@hartnell.edu
831 759-6095, 831-269-9607



Gonzales Unified School District Governing Board Meeting Schedule

Calendario de reuniones de la Junta de Gobierno

Upcoming Meetings/*Próximas Reuniones*

October/octubre 15 & 29, 2019

6:30 PM

Gonzales High School Library

Biblioteca de Gonzales High School

Saturday & Sunday,
October 12th & 13th, 2019
Fairview Middle School
8:00 AM—2:00 PM
(or until boxes full)

City of
Gonzales
Residents
ONLY



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798



FREE! Gonzales Reuse, Recycle & Cleanup WEEKEND

Saturday
ONLY



Items Accepted:

General Garbage, Electronics, TVs & Computers, Metal Appliances, Metal & Steel Items Including Refrigerators and Freezers! NO YARD WASTE



Saturday: Receive up to two free oil filters when you bring in your used oil filters for recycling!



¡GRATIS!

Gonzales Días de Reutilización, Reciclaje y Limpieza

Sábado y Domingo
El 12 y 13 de octubre, 2019

Fairview Middle School

8:00 AM—2:00 PM

(o hasta que los
contenedores se llenen)

Solamente el
Sábado



Artículos Aceptables:

Basura General, TVs, Computadoras, Electrónicos,
Electrodomésticos de Metal, Artículos de Metal y de Acero
¡Incluyendo Refrigeradores y Congeladores!

NO Maleza/Desperdicios de Jardín



Tri-Cities Disposal & Recycling
(888) 678-6798



Sábado: ¡Reciba
hasta dos filtros
de aceite gratis
cuando traigas
los filtros usados
de aceite para
reciclarlos!





GONZALES ADULT SCHOOL



- ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE
- HIGH SCHOOL DIPLOMA & HiSET/GED TEST PREPARATION
 - BASIC COMPUTER LITERACY
 - ESL- CITIZENSHIP
- INDUSTRY CERTIFICATES & TRAINING \$25:

Forklift Certification (20 Hours)
Clerical: Typing Test

Paraprofessional Testing
ServSafe Food Handlers Certificate

First Aid/CPR
Microsoft Office Suite (MOS)



You may enroll at any time!

Students MUST register at the Alternative Education Center,
650 Elko Street, Gonzales

Office hours are: Mondays, Tuesdays & Fridays, 8:00 AM – 4:30 PM

Wednesdays & Thursdays, 11:00AM -8:00 PM

831-675-1081 (INFORMATION) • www.gonzalesusd.net



ESCUELA PARA ADULTOS DE GONZALES



- INGLES COMO SEGUNDO IDIOMA-DE NIVEL MÚLTIPLE
- PREPARACIÓN PARA EQUIVALENCIA DE PREARATORIA/DIPLOMA EN INGLES (HiSET/GED)
 - CLASES DE COMPUTACIÓN BASICAS
 - ESL CIUDADANÍA
 - PRUEBA DE CERTIFICACIÓN Y ENTRENAMIENTO \$25:

Oficina: Examen de palabras por minuto en computadora
Examen Paraprofesional
ServSafe Certificado de manejo de comida

Certificado de Montacargas (Forklift 20 horas)
Certificado de Primeros Auxilios
Programa de Microsoft Office Suite (MOS)



¡Usted puede registrarse en cualquier momento!

Los estudiantes DEBERAN registrarse
en el Centro de Educación Alternativa, 650 Elko Street, Gonzales
Horario de oficina es lunes, martes y viernes: 8:00 AM -4:30 PM
miércoles y jueves: 11:00AM – 8:00PM
831-675-1081 (INFORMACION) • www.gonzalesusd.net



Fairview Middle School Girls Volleyball 2019

Date	Location	Time
September 17	Fairview School	4:00 PM
September 23	Fairview School	4:00 PM
September 24	Bolsa Knolls	4:00 PM
September 25	Chualar	4:00 PM
September 26	King City	4:00 PM
September 30	Soledad	4:00 PM
October 2	Greenfield	4:00 PM
October 3	Fairview School	4:00 PM
October 7	Salinas (LPMS)	4:00 PM
October 8	Fairview School	4:00 PM
October 9	Fairview School	4:00 PM
October 15	Fairview School	4:00 PM
TBA	7 th Grade Tournament	TBA
TBA	8 th Grade Tournament	TBA
TBA	Awards Banquet	TBA



Reminder:

Your City of Gonzales
Utility Payment is Due!



Recordatorio:

¡El pago de la utilidad
de la Ciudad de
Gonzales se debe!



August/agosto

UTILITY BILLING/CUENTA DE UTILIDADES

Avoid Extra Fees & Water Shut-off!

¡Evitar las Tarifas Adicionales y el Cierre de Agua!

BILLS ARE DUE ON/FECHA DE VENCIMIENTO

September 24/24 de septiembre

LAST DAY TO PAY/ULTIMO DIA PARA PAGAR

October 8/8 de octubre

SHUT OFF OCCURS ON/FECHA DE DESCONECTAR EL AGUA

October 9/9 de octubre

Pay your utility bill by credit card online, on your smartphone, or your tablet device
Pague su factura de utilidades con tarjeta de crédito en línea,
en su teléfono inteligente o su tableta.

<http://www.municipalonlinepayments.com/gonzalesca>

Gonzales Community Church Food Pantry

With Support from the Gonzales Lions Club

Gonzales Community Church Despensa de Comida



One Table/Una Mesa

Second, Third & Fourth Saturdays

10 AM to 11 AM

Segundo, Tercero y Cuarto Sábados

Community Church Ed. Building @ 4th & Day Streets

Community Church Edificio de Educación @ Calles 4 y Day



Gonzales Community Church With The Salvation Army

Clothing Closet is Open
THURSDAYS and THIRD SATURDAY
8:30 – 10:30 AM

Armario de Ropa Está Abierto
JUEVES Y TERCER SÁBADO

Community Church Ed. Building @ 4th & Day Streets
Community Church edificio de educación @ Calles 4 y Day

Gonzales Service Club Meetings



**Gonzales Lions Club
Fowler Hall 340 Day Street @
Gonzales Community Presbyterian Church
Meetings: 2nd & 4th Thursdays
6:00 PM**



**Gonzales Rotary Club
Meets Weekly @
Rabobank Community Room
on Mondays 12:10 PM**



**Gonzales American Legion
Post 81 & Auxiliary
Meets the Third Wednesday 7:00 PM
American Legion Hall
419 Fifth Street**

Gonzales
Chamber
of Commerce

**Meets Every 2nd Thursday
Of the Month:
7:30 AM at Rabobank Conference Room**